

## VIGÉSIMO SÉPTIMO DOMINGO 27 - C

### **LECTURA DE LA PROFECÍA DE HABACUC**

[Ha 1,2-3;2,2-4]

{Señor Dios:}

¿Hasta cuándo(futuro) yo te pediré ayuda y no me escucharás(harás-caso)? Yo te gritaré: ‘Violencia(socorro)’, y ¿me salvarás, no? ¿Por qué me permites que vea esas desgracias y penas, violencias y catástrofes, luchas y peleas?

El Señor Dios me respondió:

“Escribe las cosas que ves, [grábalas en tablas,] para que se pueda leer de corrido(rápido). Las cosas que ves ahora, esperan su momento(futuro), se acerca su final y no fallará; pero si(?) tarda, tú espera, porque llegará sin retrasarse.

La persona injusta(mala) tiene el alma orgullosa, pero la persona justa(buena) vivirá por(gracias) su Fe.”

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **SALMO RESPONSORIAL**

[Salmo 94:1-2,6-7,8-9]

***R/. Ojalá hoy escuchéis la voz(palabra) del Señor Dios:  
“[No endurezcáis] {abrid} vuestro corazón.” (2)***

Vosotros venid y alabemos al Señor Dios,  
alabad [con vítores a] la Piedra que nos salva;  
entremos a la presencia de Dios dando gracias,  
alabando a Dios con cantos.

***R/. Ojalá hoy escuchéis la voz(palabra) del Señor Dios:  
“[No endurezcáis] {abrid} vuestro corazón.”***

Vosotros entrad y postrados(arrodillados) en el suelo,  
benedicid al Señor Dios, creador nuestro.  
Porque es nuestro Dios y nosotros su pueblo(grupo),  
somos el rebaño que guía Dios.

***R/. Ojalá hoy escuchéis la voz(palabra) del Señor Dios:  
“[No endurezcáis] {abrid} vuestro corazón.”***

Ojalá escuchéis hoy la voz(palabra) de Dios:  
“[no endurezcáis] {abrid} el corazón [como(=) en Meribá],  
como(=) [el día de Masá] en el desierto;  
cuando(pasado) vuestros antepasados  
que habían visto mis obras, me probaron y me tentaron.”

***R/. Ojalá hoy escuchéis la voz(palabra) del Señor Dios:  
“[No endurezcáis] {abrid} vuestro corazón.”***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DE LA SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A TIMOTEO**

[2Tm 1,6-8.13-14]

Querido hermano:

Reaviva(cuida) el don(regalo) de Dios, que recibiste cuando(pasado) yo(Pablo) te impuse(proteger) las manos. Porque Dios no nos ha dado un espíritu cobarde, sino un espíritu fuerte, de amor y buen juicio.

Tú no tengas vergüenza de dar testimonio de nuestro Señor Jesús y de mí, {Pablo} prisionero {por ser cristiano}.

Tú debes participar en los duros trabajos de {predicar} el Evangelio, con la ayuda de Dios.

Tú debes ver(recordar) la enseñanza que yo(Pablo) te di con mis palabras y debes vivir con Fe y amor de [Cristo] Jesús. Tú guarda ese tesoro precioso, con la ayuda del Espíritu Santo que vive en nosotros.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS**

[Lc 17,5-10]

En aquel(pasado) tiempo, los apóstoles pidieron a Jesús:  
“{por favor} Aumentanos nuestra Fe.”

El Señor Jesús respondió:

“Si(?) vosotros tuvierais {un poco} Fe parecida a un semilla de mostaza(árbol), {por ejemplo} vosotros podríais decir a esa morera(árbol): ‘Arráncate [de raíz] y plántate en el mar.’ Y entonces la morera(árbol) obedecería.

{Por ejemplo} Si(?) un criado vuestro trabaja de labrador o pastor; cuando(futuro) acaba su trabajo vuelve a casa, ¿quién de vosotros le dice: ‘Rápido, ven y siéntate a la mesa’ {yo te sirvo}? {Nadie} Al revés, vosotros diréis: ‘Prepárate para servirme la cena, vístete y sírveme mientras yo como y bebo, después tú comerás y beberás’. Vosotros ¿debéis dar gracias al criado porque ha hecho las cosas mandadas? {No hace falta} Entonces también vosotros, cuando(futuro) hagáis todas las cosas mandadas, decid: ‘Nosotros somos unos pobres(sencillos) siervos, hemos hecho las cosas que debíamos hacer.’”

*Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse